N° 10 white the sport of the second of the s

JOURNAUX

orries par le comite et inscrite su Privileimentant ettak per la Chambre à Petana du rapport des cu après de

per la Charlott e l'elaja du repport de cu après le l'encert 28 octobre 190; et l'encert 28 octobre 190; et l'encert 28 octobre 190; et l'encert 200; en plus de teute motion ou de toutes motions miques que Canada y compris i del liement, ainsi que canadad l'encert 200; en compris i del liement deposées nendant l'encert 200; en compris i del liement au compris i del liement au compris i de l'encert 200; en compris i de l'encert 200; en compris de la comprison de la compris d CHAMBRE DES COMMUNES

decocode state pendant la cerment content a training and in the content and training and trainin trait aux relations entre les soci les exponentes de féli-communitation et les capacines ordinateurs, chris de notons partenant roduction de doducteurs n'al23), (Los ment parlementaire n~283-3/12).

SÉANCE DU MERCREDI 21 OCTOBRE 1970 de prémière des durées de primière de le réalisme de les mallements de les realismes de les réalismes de les realismes de les réalismes de les

Deux heures de l'après-midi

PRIÈRE COM CONTROL OF THE CONTROL OF

M. l'Orateur fait connaître à la Chambre la nomination de M. Antonio Plouffe au poste de troisième greffier adjoint à la Chambre des communes.

M. Thompson (Red Deer), appuyé par M. Crouse, présente, avec la permission de la Chambre, le Bill C-171, Loi modifiant le Code criminel (Enlèvement), qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Du consentement unanime, M. Chrétien, membre du conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,-Copies, en français et en anglais, de l'entente intervenue entre le gouvernement et les compagnies pétrolières qui font du travail à l'île de Banks dans les Territoires du Nord-Ouest, signée à Calgary le 11 septembre 1970. (Document parlementaire nº 283-7/6).

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Trudel, appuyé par M. Douglas (Assiniboia),—Que l'Adresse, dont le texte suit, soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général du Canada:

A Son Excellence le très honorable Roland Michener. Chancelier et Compagnon principal de l'Ordre du Canada, à qui a été décernée la Décoration des forces canadiennes, Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, la Chambre des communes du Canada, assemblée en Parlement, prions respectueusement Votre Excellence d'agréer nos humbles remerciements pour le gracieux discours qu'Elle a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Le débat se poursuit;